

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1912-1913

Projet de Loi contenant le Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1913.

(Voir les n°s 4, XI, 258 et 367, session de 1912-1913,
de la Chambre des Représentants.)

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1913 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de neuf millions trois cent treize mille six cent vingt francs . . fr. 9,313,620 »

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de cent quatre - vingt - huit mille cent quatre - vingts francs . . . 188,180 »

Soit ensemble à la somme de neuf millions cinq cent un mille huit cents francsfr. 9,501,800 » conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 19 août 1913.

Le Président de la Chambre des Représentants,

F. SCHOLLAERT.

Les Secrétaires,

A. HUYSHAUWER.

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

EENIG ARTIKEL.

De Begroeting van het Korps der Gendarmerie voor het dienstjaar 1913 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van negen millioen drie honderd dertien duizend zes honderd twintig frankfr. 9,313,620 »

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van honderd acht en tachtig duizend honderd tachtig frank 188,180 »

Te zamen op de som van negen millioen vijf honderd een duizend acht honderd frank.fr. 9,501,800 » overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Brussel, den 19ⁿ Augustus 1913.

De Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,

De Secretarissen,

BUDGET DE LA GENDARMERIE POUR L'EXERCICE 1913.

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
Première section. — Dépenses ordinaires.			
CHAPITRE I ^{er} .			
1	Traitements et autres allocations et prestations (Le corps reste débiteur ou créancier vis-à-vis du Trésor de la différence en plus ou en moins entre les sommes qu'il a perçues et celles qui lui sont dues au titre de ses allocations; le solde est reporté à l'exercice suivant.)	9,263,620 »	9,263,620 »
CHAPITRE II.			
2	Pensions et secours	50,000 »	50,000 »
	TOTAL. . . fr.		9,313,620 »
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.			
CHAPITRE III.			
3	Frais d'équipement et d'armement des hommes nommés aux emplois nouvellement créés	131,930 »	188,180 »
4	Acquisition d'objets de couchage pour les hommes nommés aux emplois nouvellement créés	56,250 »	
TOTAL DU BUDGET DE LA GENDARMERIE. . fr.			9,501,800 »

BEGROOTING DER GENDARMERIE VOOR HET DIENSTJAAR 1913.

ARTIKELN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
Eerste sectie. — Gewone uitgaven.			
HOOFDSTUK I.			
1	Jaarwedden en andere toekenningen en verstrekkingen. (Het korps blijft schuldenaar of schuldeischer jegens de Schatkist voor de sommen die het meer of min ontvangen heeft dan deze die hem als verstrekkingen verschuldigd zijn; het saldo ervan wordt op het volgende dienstjaar overgebracht.)	9,263,620 »	9,263,620 »
HOOFDSTUK II.			
2	Pensioenen en hulpgelden	50,000 »	50,000 »
TOTAAL. . . fr.			9,313,620 »
Tweede sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.			
HOOFDSTUK III.			
3	Uitrustings- en bewapeningskosten van de tot de nieuwgemaakte ambten benoemde manschappen	131,930 »	188,180 »
4	Aanschaffing van nachtlegeringvoorwerpen voor de tot de nieuwgemaakte ambten benoemde manschappen	56,250 »	
TOTAAL VAN DE BEGROOTING DER GENDARMERIE . . fr.			9,501,800 »